

### Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently Amended) A ~~spray-coating-spraycoating~~ device for a coating liquid, said device comprising a coating liquid spray gun (~~2; 102; 202~~) which contains a liquid feed valve [(4)] fitted with a liquid valve seat [(6)] and a liquid valve element [(8)] that is displaceable relative to said seat [(6)] between a fully closed liquid valve position and [(an)] a fully open liquid valve position, ~~characterized in that wherein~~

the spray gun (~~2; 102; 202~~) contains a measuring valve device (~~40; 140; 240~~) configured in a compressed gas measuring valve flow path [(42)] and is ganged to the liquid valve element [(8)] to implement joint displacement with [(it)]said liquid valve element so as to be driven by said liquid valve element [(8)], the measuring valve device (~~40; 140; 240~~) being designed in such a way that, depending on the positions of the liquid valve element [(8)] , [(it)]said measuring valve device shall assume a closed position sealing off the compressed gas measuring valve flow path [(42)] when the liquid ~~feed valve valve~~ element[(4)] assumes [(its)]the fully closed liquid valve position and when [(it)]the liquid valve element assumes [(its)]the fully open liquid valve position, but said measuring valve device shall always be in an open position keeping open the compressed gas measuring valve flow path [(42)] when the liquid valve element [(8)] assumes an arbitrary intermediate position between [(its)]the fully open and [(its)]the fully closed liquid valve positions, whereby, and depending on compressed gas flowing or not through the measuring valve device [(40)], it may be automatically determined whether the liquid valve element [(8)] assumes one of the ~~positions, namely~~ fully open or closed liquid valve positions, or an arbitrary intermediate position.

2. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 1, ~~characterized in that wherein~~ the spray gun (2; 102; 202) is fitted with a compressed gas duct [(30)] ~~applying~~ supplying compressed gas ~~[[into]] to a~~ [(the)] flow path of the coating liquid and ~~in that~~ the compressed gas measuring valve flow path [(42)] is branched off ~~[[this]]~~ said compressed gas duct [(30)].
3. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as defined in claim 1, ~~characterized in that wherein~~ the measuring valve device [(40)] comprises a measuring valve element (48; 148) which is linearly displaceable by the liquid valve element [(8)] within a valve chamber [(62)] between a compressed gas intake valve aperture (52; 152) at one chamber end zone and a compressed gas outlet valve aperture (54; 154) at the other ~~valve chamber~~ end zone in order to alternatively close or open either of these two apertures (52; 54; 152, 154) and ~~in that~~ the compressed gas intake valve aperture (52; 152) and the compressed gas outlet valve aperture (54; 154) communicate with each other through a compressed gas flow path [(60)] which can be closed by the measuring valve element [(48)] alternatively by closing the compressed gas intake valve aperture [(52)] or by closing the compressed gas outlet valve aperture (54), each time one valve aperture being open while the other is closed, and vice-versa.
4. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 3, ~~characterized in that wherein~~ the measuring valve element [(48)] is mounted in ~~[[a]]the~~ valve chamber [(62)] and is configured laterally apart from a valve chamber wall, the compressed gas flow path [(60)] being constituted by the spacing between the measuring valve element [(48)] and the chamber wall between the compressed gas intake valve aperture [(52)] and the compressed gas outlet aperture [(54)] on the opening side which can be sealed off by the measuring valve element [(48)].
5. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 3, ~~characterized in that wherein~~ the compressed gas flow path [(148)] between

the compressed gas intake valve aperture [(152)] and the compressed gas outlet valve aperture [(154)] is constituted by a bypass to a valve chamber [(162)] and wherein the measuring valve element [(148)] is linearly displaceable between the compressed gas intake valve aperture [(152)] and the compressed gas outlet valve aperture [(154)].

6. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the measuring valve [(240)] comprises a measuring valve element [(248)] which is linearly displaceable within a valve chamber [(262)] by the liquid valve element [(8)] to which ~~it~~ said measuring valve element is ganged to implement joint displacement, ~~in that~~ the measuring valve element [(248)] is a valve slider resting in hermetically sealing manner against the chamber lateral wall, ~~in that~~ a compressed gas intake valve aperture [(252)] and a compressed gas outlet valve aperture [(254)] are constituted in the lateral chamber wall and can be alternatively made to communicate with each other or be isolated from each other by the measuring valve element [(248)] depending on the axial positions of the liquid valve element [(8)], the two apertures ~~(252, 254)~~ being mutually separate flow-wise when the liquid valve element [(8)] assumes the fully closed liquid valve position or the fully open liquid valve position, however the two apertures ~~(252, 254)~~ communicating with each other flow-wise when the liquid valve element [(8)] assumes an arbitrary position between ~~the~~ said fully open and closed liquid valve positions.
7. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 1, ~~characterized by further~~ comprising a sensor [(66)] generating a signal depending on compressed gas flowing or not through the measuring valve device ~~(40; 140; 240)~~.
8. (Currently Amended) ~~The Spraycoating~~ spraycoating device as claimed in claim 7, ~~characterized in that~~ wherein the sensor [(66)] is connected on the downstream side of the measuring valve device ~~(40; 140; 240)~~ to the compressed gas measuring valve flow path [(42)].

9. (Currently Amended) The Spraycoating-spraycoating device as claimed in claim 8, ~~characterized in that~~ wherein the sensor  $[(66)]$  is configured spatially apart from the spray gun ~~(2; 102; 202)~~ and is connected or connectable through a compressed gas line  $[(68)]$  to the compressed gas measuring valve flow path  $[(42)]$ .
10. (Currently Amended) The Spraycoating-spraycoating device as claimed in claim 7, ~~characterized in that~~ wherein the sensor  $[(66)]$  is connected to a control unit  $[(66)]$  to drive the liquid valve element  $[(8)]$  relative to the liquid valve seat  $[(6)]$  as a function of the relative positions of objects to be coated and the spray gun ~~(2; 102; 202)~~.
11. (Currently Amended) The Spraycoating-spraycoating device as claimed in claim 7, ~~characterized in that~~ wherein the sensor  $[(66)]$  is a pressure sensor responding to the pressure of the compressed gas of the measuring valve device ~~(40; 140; 240)~~.
12. (Currently Amended) The Spraycoating-spraycoating device as claimed in claim 7, ~~characterized in that~~ wherein the sensor  $[(66)]$  is an acoustic sensor responding to acoustic noises in the compressed gas flow path of the measuring valve device ~~(40; 140; 240)~~.